

Paratransit

GUÍA PARA VIAJES COMPARTIDOS



TARIFAS • SERVICIOS • INFORMACIÓN

En vigor a partir de octubre de 2014



FINDMyRide^{PA}

844-PA4-RIDE
FindMyRidePA.com

- ✓ Programa de la web de autoservicio: *Haga sus propias reservas de viaje*
- ✓ Recurso completo de la información de transporte
- ✓ Busque las opciones de traslados en su área y planifique su viaje
- ✓ Accesible mediante quioscos, computadoras, teléfonos inteligentes o dispositivos móviles

Índice



Declaración de la misión

La movilidad es un derecho fundamental y una necesidad esencial que tiene nuestra comunidad para mantener una alta calidad de vida e igualdad de oportunidades. **rabbittransit** se dedica a proporcionar a sus contribuyentes acceso a servicios de movilidad seguros y cómodos para el usuario de acuerdo con la administración de la confianza y los recursos de las comunidades.

Valores

Los valores esenciales son los principios que nuestra organización considera más importantes, y no se negocian. Los valores esenciales de **rabbittransit** son:

- Seguridad
- Servicio
- Administración

INFORMACIÓN PARA EL VIAJERO

Horario de funcionamiento e información general . . .	5
¿Qué es Paratransit?	6
Para comenzar: Proceso de solicitud	7
Programas	7-9
<i>Programa de viajes compartidos para personas de la tercera edad</i>	
<i>Programa de viajes compartidos para personas menores a 65</i>	
<i>Programa de transporte de asistencia médica (MATP)</i>	
<i>Reembolso por ruta fija</i>	
<i>Reembolso de millaje</i>	
<i>Servicio acera a acera</i>	
<i>Programa Paratransit complementario para estadounidenses con discapacidades (ADA)</i>	
<i>Personas con discapacidades (PWD)</i>	
<i>Discapacidades de salud mental o intelectuales y del desarrollo (MH/IDD)</i>	
Cómo presentar una solicitud	9
Proceso de reserva	10
<i>Pautas de viaje</i>	11-13
<i>Tarifas: ¿cuánto debo pagar?</i>	15-16
<i>Acompañantes</i>	17
<i>Grupos</i>	17
Lo que debe saber antes de salir	18
<i>Cuándo estar listo y dónde esperar</i>	18
<i>Tarifa y copago</i>	19
<i>Orden de descenso</i>	19
<i>Preparación para viajes largos</i>	19
<i>Usuarios con necesidades especiales</i>	20
<i>Dispositivos o ayudas para movilidad</i>	20
<i>Limitaciones de los elevadores de autobús/Asistencia del conductor</i>	20
<i>Cinturones de seguridad y asientos de seguridad para niños</i>	20
<i>Etiqueta del pasajero/Conducta perturbadora</i>	21
<i>Llegar tarde</i>	21
<i>Subcontratistas</i>	21
<i>Viajeros a campamento de verano</i>	22
Cancelaciones	23
<i>Política de no presentarse</i>	
<i>Procedimiento para viaje de retorno</i>	
Recursos	24
<i>Capacitación para viajar</i>	
<i>Planificación de movilidad</i>	
<i>Proceso de apelación del MATP</i>	25
Otros servicios de transporte	26
<i>Atención de urgencia del MATP</i>	
<i>Tarjetas de tránsito GRATIS</i>	
<i>Programa de media tarifa</i>	
Servicios sin discriminación	27

LAS PERSONAS DE LA TERCERA EDAD VIAJAN GRATIS EN AUTOBÚS

**Presente ya mismo
una solicitud para su
pase de autobús de
ruta fija GRATIS.
Es fácil. Si tiene más de
65 años. . .**

Válido sólo para viajar en
autobuses con ruta fija.

- Complete la solicitud.
- Envíela por correo con una fotocopia de constancia de edad.
- Se le enviará el pase por correo.
- Tiene disponible la capacitación para viajar.

¡Súbase al autobús!

846-RIDE
www.rabbittransit.org

Información general

Información de contacto

717-846-RIDE (846-7433)

1-800-632-9063

Fax: 717-848-4853

Las personas con discapacidad auditiva o del habla pueden llamar al 711.

www.rabbittransit.org

info@rabbittransit.org

Asistencia de idiomas

Si no habla inglés, puede solicitar este servicio que se le proporcionará sin cargo para ayudarlo a comunicarse. El servicio de interpretación se encuentra disponible al teléfono 1-800-632-9063. Los usuarios deben indicar su necesidad al momento de llamar.

Asistencia lingüística

Si se solicita, se ofrece asistencia lingüística sin cargo para ayudar a la comunicación con personas que no hablan inglés. Los servicios de interpretación están disponibles por teléfono llamando al 1-800-632-9063. Los usuarios deben indicar su necesidad al momento de llamar.

Horario del centro de conexión

Lunes a viernes de 7:00 a. m. a 6:45 p. m.

Sábados de 7:45 a. m. a 3:00 p. m.

213 W. King St., York, PA 17401

Días festivos

No hay servicio en los siguientes días festivos:

Año Nuevo, Pascua, Día de los Caídos, 4 de julio, Día del Trabajador, Día de Acción de Gracias y Navidad.

Horario del centro de atención de llamadas

Lunes a viernes de 7:00 a. m. a 7:00 p. m.

Sábados de 7:45 a. m. a 3:00 p. m.

Horarios de la sede principal

York:

Lunes a viernes de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

1230 Roosevelt Ave., York, PA 17404

Adams:

Lunes a viernes de 8:00 a. m. a 6:00 p. m.

257 N. 4th St., Rear, Gettysburg, PA 17325

Northumberland:

Lunes a viernes de 6:00 a. m. a 6:00 p. m.

61 Tyler Ave., Elysburg, PA 17824

Línea directa para el viajero: 717-849-0740

Su fuente de información sobre interrupciones de servicio no anticipadas.

Alertas para el viajero

Inscríbese en Alertas para el viajero y reciba notificaciones sobre cambios o demoras en el servicio por correo electrónico o mensaje de texto. Visite www.rabbittransit.org.

Objetos perdidos

Recuerde recoger todas sus pertenencias antes de bajar del autobús. **rabbittransit** no se responsabiliza de los objetos perdidos o robados. Los objetos hallados se guardarán durante 30 días.

Rutas de nieve

En casos de mal tiempo, **rabbittransit** puede alterar algunos de sus servicios Paratransit. Los viajeros pueden visitar el sitio web o comunicarse a la línea directa de **rabbittransit** (717-849-0740) para obtener información pregrabada sobre el funcionamiento de los servicios.

Definición

¿Qué es Paratransit?

Paratransit, a menudo denominado "Viaje compartido", es un servicio de autobús que proporciona traslados con grupos de usuarios entre un origen y un destino que no tienen un servicio accesible de autobús de ruta fija.

Paratransit opera en horarios limitados y en áreas específicas de traslados. Es requisito presentar una solicitud y realizar un proceso de reserva.

Es un servicio de acera a acera. Sin embargo, usted podría calificar para el

servicio de puerta a puerta. Comuníquese con planificación de movilidad para obtener más información. Paratransit no es un servicio de "taxi" ni un viaje sin escalas para una sola persona. Se agrupan diferentes viajeros según sus horarios y lugares de viaje. Paratransit no proporciona servicios de traslados de emergencia médica.

Lo alentamos a que revise esta guía en su totalidad para tener una comprensión más clara de los parámetros complejos del servicio Paratransit.

CAPACITACIÓN PARA VIAJAR

Aprenda a utilizar el transporte público y viaje tranquilo.

LA CAPACITACIÓN PARA VIAJAR ES GRATIS.

La capacitación para viajar está orientada a quienes no están familiarizados con el transporte público, no saben dónde se encuentra una parada de autobús o ignoran cómo utilizar el servicio, pero quieren viajar.

Tal vez alguna de las siguientes preguntas se aplique a usted:

- ¿Desea tener un estilo de vida más activo e independiente?
- ¿Sabe dónde se encuentra la parada de autobús más cercana?
- ¿No está familiarizado con el uso del transporte público?
- ¿Le gustaría aprender a leer y entender los mapas y horarios de recorridos?
- ¿Desea viajar seguro y sin peligros en el autobús?

Disponible para servicios de ruta fija y Paratransit

VIAJAREMOS CON USTED.

Comuníquese con **rabbitransit** al (717) 846-7433 o al 1-800-632-9063 y solicite capacitación para viajar.

*ADA puede ofrecer servicios puerta a puerta, comuníquese con planificación de movilidad para obtener más información.

Para comenzar Proceso de solicitud

Los organismos gubernamentales reconocen que el transporte es un gran gasto y ayudan a los pasajeros a financiarlo; solamente los hacen responsables de una porción del costo real de sus traslados. Existen diversos programas disponibles según los antecedentes que califiquen a cada persona. Cada programa requiere de un copago diferente y tiene sus pautas propias de entrega del servicio.

Los condados de Pennsylvania disponen de servicios Paratransit diversos para sus residentes. Sin embargo, todos los usuarios deben inscribirse en el servicio de Paratransit antes de solicitar un viaje. Para ello deberán completar una solicitud en la que se identificará para qué programa de asistencia de financiación reúnen los requisitos.

Hay muchos programas individuales dentro del servicio de Paratransit. Cada uno de ellos se rige por un conjunto diferente de normas, fuentes de financiación, estándares para presentarse y pautas de entrega del servicio. Cada pasajero vive su viaje o experiencia de modo diferente.

Programas

Algunos de los programas de financiación comunes incluyen lo siguiente:

- Programa de viajes compartidos para personas de la tercera edad
- Programa de viajes compartidos para personas menores a 65
- Programa de transporte de asistencia médica (MATP)
- Programa Paratransit complementario para estadounidenses con discapacidades (ADA)
- Programa para personas con discapacidades (PWD)
- Discapacidades de salud mental o intelectuales y del desarrollo (MH/IDD)

Descripciones de cada programa:

Programa de viajes compartidos para personas de la tercera edad:

Pueden utilizarlo personas de 65 años en adelante. La mayoría de los destinos de viajes compartidos se encuentran en su condado de origen, pero **rabbitransit** también brinda traslados comunes a la mayoría de los condados adyacentes según la demanda. No hay restricciones de propósito, por lo que este programa puede utilizarse para cualquier clase de traslado: citas médicas, compras, recreación, centros de ancianos, salidas grupales, etc. Puede haber un copago cada vez que aborda el vehículo. El costo depende de muchas variables.

Programa de viajes compartidos para personas menores a 65:

Pueden utilizar este programa personas de menos de 65 años y residentes de ciertos condados participantes. Este servicio limitado permite a **rabbitransit** recogerlo, llevarlo a su destino con otras personas que viajan en la misma dirección y regresarlo a su casa. Es posible que se aplique una restricción de propósito. Puede haber un copago cada vez que aborda el vehículo. El costo depende de muchas variables.



Programas (continuación)

Programa de transporte de asistencia médica (MATP):

Pueden utilizarlo residentes del condado, permanentes o temporales, que tengan asistencia médica (con tarjeta de acceso) y cumplan con ciertos requisitos específicos. Este programa proporciona transporte gratuito a citas médicas y a cualquier servicio por el que paga la asistencia médica, entre ellos: terapias, exámenes, visitas odontológicas, traslados a la farmacia y a proveedores de equipos médicos.

No puede utilizar el MATP:

- Si necesita transporte en ambulancia de emergencia.
- Para viajes que no sean médicos, tales como la compra de víveres o para actividades sociales.
- Para obtener atención médica que no esté cubierta por la asistencia médica.

Hay varias opciones de transporte disponibles según accesibilidad, entre ellas: transporte de ruta fija, reembolso de millaje y servicio de acera a acera.

El reembolso de ruta fija del MATP es para pasajeros que viven en una ruta de autobús establecida y pueden utilizar ese transporte. Los pasajeros pagan el viaje por adelantado y se los puede reembolsar en el Centro de conexión (hasta 10 pasajes) o pueden enviar por correo postal sus formularios de reembolso por el monto total todos los meses a [rabbittransit](http://rabbittransit.org). Se requiere verificación (firma) de un médico en el Formulario de reembolso de ruta fija.

El reembolso de millaje del MATP es para pasajeros con acceso a vehículos privados (propios o de otras personas) pero que no

pueden cubrir sus propias necesidades de transporte. Se reembolsarán a un precio especificado por milla los gastos de viaje más estacionamiento y peajes. El Commonwealth de Pennsylvania determinará ese precio, pero no podrá ser menos de USD 0,12 por milla. El MATP también le reembolsará sus gastos reales de estacionamiento y peajes si presenta recibos que demuestren cuánto pagó. En ciertas circunstancias, en casos de viajes individuales, habrá limitaciones en la cantidad de millas que pueden reembolsarse. Se requiere verificación (firma) de un médico en el formulario de reembolso de millaje.

El servicio de puerta a puerta del MATP es para pasajeros que no pueden utilizar nuestro servicio de ruta fija debido a una discapacidad mental o física. Se recoge y se deja a los pasajeros en su hogar o un centro médico.

El MATP puede proporcionarle transporte a cualquier proveedor médico en el área de su Organización de Atención Médica (MCO, por sus siglas en inglés) o hacer los arreglos para usted.

El MATP se basa principalmente en un sistema de reembolso. Si los pasajeros cumplen con los requisitos para un servicio de puerta a puerta, el Departamento de Bienestar Público subsidiará el costo.

Programa Paratransit complementario para estadounidenses con discapacidades (ADA):

Está destinado a personas que, por su discapacidad, no pueden utilizar el servicio de autobuses de ruta fija disponible en el condado. Puede utilizarse para cualquier viaje que se origine y termine dentro de los 3/4 de milla (1200 m; por lo general, 7 cuadras de ciudad) de un autobús de ruta fija. El servicio opera en

los mismos días y horarios que el de ruta fija. Suele ser un servicio de acera a acera, pero puede proporcionarse el servicio de puerta a puerta, si se solicita. Este tipo de transporte puede usarse para cualquier tipo de viaje: citas médicas, compras, recreación, centros de ancianos, etc. El costo de un viaje de ida de este programa suele ser el doble del monto de la tarifa actual del autobús de ruta fija.

Programa para personas con discapacidades (PWD):

Las personas con una discapacidad pueden utilizar este programa si necesitan transporte en áreas sin servicio de ruta fija, si no tienen acceso a otras fuentes de financiación y si tienen entre 18 y 64 años. Es un programa

de viajes compartidos que opera en todo el condado, fuera del área de estadounidenses con discapacidades e incluso realiza ciertos viajes fuera del condado. El costo de la tarifa de ida para este programa depende de la distancia recorrida.

Discapacidades de salud mental o intelectuales y del desarrollo (MH/IDD):

Tienen derecho a este servicio los usuarios de programas auspiciados de MH/IDD. Se ofrecen viajes a quienes cumplen con los requisitos de esos programas auspiciados que viajan de ida y vuelta a talleres protegidos. Un viaje de ida a estos sitios cuesta por lo general USD 3,00.

Cómo presentar una solicitud

- 1 Para recibir una solicitud por correo postal, llame al 717-846-RIDE (7433) o al 1-800-632-9063. También puede enviarnos un correo electrónico a: info@rabbittransit.org o descargar una solicitud de internet en: rabbittransit.org.
- 2 Todas las solicitudes deben enviarse por correo postal a: 1230 Roosevelt Avenue, York, PA 17404.
- 3 Para presentar la solicitud en persona, pase por el Centro de conexión en el n.º 213 de la calle W. King en York, nuestro local del condado de Adams en el n.º 257 de la calle North Fourth en Rear, la oficina de Northumberland en el n.º 61 de la Av. Tyler en Elysburg o la sede central de [rabbittransit](http://rabbittransit.org) en el n.º 1230 de la Av. Roosevelt en York.
- 4 Para realizar el trámite se debe presentar una constancia de edad. Los documentos aceptados para esto son: certificado de nacimiento o de bautismo, licencia de conducir, tarjeta PACE (programa de cobertura total para ancianos), documento de identidad estatal, documentos de baja o separación de las fuerzas armadas, pasaporte o documento de ciudadanía, tarjeta de identidad de acceso universal de veteranos, declaración de edad de la administración de Seguridad Social o tarjeta de extranjero residente.
- 5 Para realizar el proceso de solicitud en caso de discapacidades de salud mental o intelectuales y del desarrollo (MH/IDD), comuníquese con un coordinador de servicios de MH/IDD o un representante de atención al cliente de [rabbittransit](http://rabbittransit.org) al 846-RIDE (846-7433) o 1-800-632-9063 para recibir un formulario de solicitud. Sólo podrá completarlo un coordinador de apoyo de MH/IDD.

Proceso de reserva

¿Cuándo puedo hacer una reserva?

Para todos los viajes de Paratransit es necesaria una reserva anticipada. Se debe realizar la reserva como mínimo antes de las 11:00 a. m. del día laboral anterior a su cita, pero puede hacerlo hasta dos semanas antes. Para viajes los días sábados, domingos o lunes, debe hacer su solicitud antes de la 11:00 a. m. del viernes.

Nota: en el caso de viajes del Programa Paratransit complementario para estadounidenses con discapacidades, como excepción pueden programarse el día anterior al viaje, de lunes a viernes, en horario habitual de trabajo de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.

¿A qué número debo llamar para hacer la reserva?

Para hacer una reserva de transporte, llame al centro de atención de llamadas de **rabbittransit** al 1-800-632-9063.

Funciona de 7:00 a. m. a 7:00 p. m. de lunes a viernes, y de 7:45 a. m. a 3:00 p. m. los sábados.

Debe hablar con una persona: las solicitudes para viajes que se dejen en el correo de voz no serán aceptadas. Sugerimos que evite llamar los lunes de 7:00 a. m. a 9:00 a. m., que es el horario pico de llamadas.

¿Qué información necesito para programar un viaje?

- Su nombre, tal como aparece en su solicitud inicial de Paratransit. Si realiza un viaje por otra persona, brinde el nombre de ella como figura en la solicitud.
- La hora de la cita. *Nota: vea lo referente a horarios de citas en las pautas de viaje.*
- La dirección exacta del traslado que está solicitando.
- El nombre y teléfono del médico o del centro al que viaja.
- Cualquier dispositivo de movilidad que necesite.
- Si necesita acompañante. *Debe contar con aprobación previa de rabbittransit durante el proceso de solicitud. Según el Programa ADA, un acompañante puede viajar por la misma tarifa que el pasajero que utiliza el programa.*
- Comentarios sobre entradas especiales que pueda tener su edificio (como un apartamento ubicado en la entrada posterior, etc.).

Los pasajeros deben notificar a **rabbittransit** sobre cualquier cambio de dirección y número telefónico antes de las 11:00 a. m. del día laboral anterior al viaje.



Pautas de viaje del condado de York

Estudie estas pautas en detalle, ya que le indicarán cuando estará un vehículo en determinada área y en determinado horario. **Los viajes solicitados deben estar dentro de esas pautas.** Si el horario o destino de su viaje están fuera de esos horarios, su solicitud puede ser rechazada. Si esto se debe a un traslado por razones médicas, le sugerimos que llame a su proveedor médico para negociar un horario para la cita que esté dentro de los parámetros de las pautas de viaje.

Horarios promedio de llegada y regreso en el condado de York

Origen	Destino	Hora promedio de llegada	Hora promedio de regreso
Dillsburg	Dillsburg	9:00 a. m. y 1:00 p. m.	12:00 p. m. y 4:00 p. m.
Dillsburg	York	11:00 a. m.	1:30 p. m.
Dover	Dover	8:30 a. m. y 12:00 p. m.	11:00 a. m. y 2:00 p. m.
Dover	York	10:30 a. m.	12:30 p. m. y 3:30 p. m.
Fawn Grove/Delta	York	11:00 a. m.	12:00 p. m. y 3:30 p. m.
Glen Rock/ Stewartstown/York Shrewsbury/New Freedom		10:30 a. m.	12:30 p. m. y 3:30 p. m.
Glen Rock/Stewartstown/Shrewsbury/New Freedom	Glen Rock/Stewartstown/Shrewsbury/New Freedom	9:30 a. m.	1:00 p. m. y 3:00 p. m.
Hanover	Hanover	9:00 a. m. a 2:00 p. m.	10:00 a. m. a 3:00 p. m.
Hellam/Wrightsville/Craley	York	10:30 a. m.	12:30 p. m. y 3:00 p. m.
Jacobus	York	10:30 a. m.	12:30 p. m. y 3:30 p. m.
Lewisberry	York	10:30 a. m.	12:30 p. m. y 3:30 p. m.
Lewisberry	Lewisberry	10:00 a. m. y 1:30 p. m.	1:30 p. m. y 3:30 p. m.
New Cumberland	York	10:30 a. m.	1:30 p. m. y 3:30 p. m.
Red Lion/Windsor/Dallastown	York	10:30 a. m.	12:30 p. m. y 3:30 p. m.
Red Lion/Windsor/Dallastown	Red Lion/Windsor/Dallastown	9:30 a. m.	1:00 p. m. y 4:30 p. m.
Spring Grove/Thomasville	York	10:30 a. m.	12:30 p. m. y 3:30 p. m.
Spring Grove/Thomasville	Hanover	10:30 a. m.	3:30 p. m.
York	New Cumberland	10:00 a. m.	12:00 p. m. y 2:00 p. m.
York	Lewisberry	10:00 a. m.	1:00 p. m. y 3:00 p. m.
York	Dover	10:00 a. m.	12:00 p. m. y 2:00 p. m.
York	York Haven/Manchester	10:00 a. m.	12:00 p. m. y 2:30 p. m.
York	Hellam/Wrightsville	10:00 a. m.	12:00 p. m. y 1:30 p. m.
York	York	7:00 a. m. a 6:00 p. m.	7:00 a. m. a 6:30 p. m.
York	Spring Grove/Thomasville	10:00 a. m.	12:00 p. m. y 1:30 p. m.
York	Glen Rock/ Stewartstown/Shrewsbury/New Freedom	10:00 a. m.	1:30 p. m. y 3:00 p. m.
York	Jacobus	10:00 a. m.	1:30 p. m. y 3:00 p. m.
York	Red Lion/Windsor	9:30 a. m.	1:30 p. m. y 4:00 p. m.
York	Fawn Grove/Delta	10:00 a. m.	11:00 a. m. y 1:30 p. m.
York Haven/Manchester/Mt. Wolf	York	10:30 a. m.	12:30 p. m. y 3:30 p. m.
York Haven/Manchester/Mt. Wolf	York Haven/Manchester/Mt. Wolf	9:30 a. m. y 1:30 p. m.	1:30 p. m. y 4:30 p. m.
Viajes fuera del condado por razones médicas		10:00 a. m. a 1:00 p. m.	12:00 p. m. a 2:00 p. m.
Condado de York	El Hospital Lebanon VA	10:30 a. m. a 12:30 p. m.	11:30 a. m. a 1:30 p. m.

¿El origen o el destino de su viaje no están en la lista? Consulte con Atención al cliente. Los sitios que no están en la lista pueden no tener suficiente demanda como para que se brinden horarios exactos.

Las pautas pueden sufrir cambios. Confirme al momento de reservar su viaje. Visite el sitio web de www.rabbittransit.org para obtener la información más actual.

Pautas de viaje del condado de Adams

Pautas de viaje del condado de Northumberland

Horarios promedio de llegada y regreso en el condado de Adams

Origen	Destino	Hora promedio de llegada	Hora promedio de regreso
Arendtsville	Gettysburg	10:30 a. m. y 12:30 p. m.	12:30 p. m. y 2:30 p. m.
Aspers/Gardners	Gettysburg	10:30 a. m. y 12:30 p. m.	12:30 p. m. y 2:30 p. m.
Biglerville	Gettysburg	10:30 a. m. y 12:30 p. m.	12:30 p. m. y 2:30 p. m.
East Berlin/Abbottstown	Gettysburg	10:30 a. m. y 12:30 p. m.	12:30 p. m. y 2:30 p. m.
East Berlin/Abbottstown	Hanover	10:00 a. m. y 1:00 p. m.	12:30 a. m. y 2:00 p. m.
Fairfield	Gettysburg	8:00 a. m. y 11:00 a. m.	3:30 p. m.
Gettysburg	Gettysburg	7:00 a. m. a 5:00 p. m.	8:00 a. m. a 6:00 p. m.
Gettysburg	Fairfield	6:30 a. m. y 12:30 p. m.	4:30 p. m.
Gettysburg	Littlestown	6:30 a. m. y 9:30 a. m.	1:30 p. m. y 4:00 p. m.
Gettysburg	Biglerville	6:30 a. m. y 9:30 a. m.	12:00 p. m. y 4:00 p. m.
Gettysburg	Aspers/Gardners	6:30 a. m. y 9:30 a. m.	12:00 p. m. y 4:00 p. m.
Gettysburg	Arendtsville	6:30 a. m. y 9:30 a. m.	12:00 p. m. y 4:00 p. m.
Gettysburg	East Berlin/Abbottstown	7:00 a. m. y 11:30 a. m.	12:30 p. m. y 4:30 p. m.
Gettysburg	York Springs	6:15 a. m. y 1:00 p. m.	5:00 p. m.
Gettysburg	Hanover/McSherrystown	7:00 a. m. a 5:00 p. m.	8:00 a. m. a 6:00 p. m.
Gettysburg	New Oxford	8:00 a. m. y 2:30 p. m.	12:00 p. m. y 3:00 p. m.
Gettysburg	Hanover	10:00 a. m. y 1:00 p. m.	12:30 a. m. y 2:00 p. m.
Hanover	Gettysburg	10:00 a. m. a 1:00 p. m.	11:00 a. m. a 2:00 p. m.
Hanover	Littlestown	9:00 a. m. a 2:00 p. m.	10:00 a. m. a 2:30 p. m.
Hanover	East Berlin/Abbottstown	9:00 a. m. a 2:00 p. m.	11:00 a. m. a 2:30 p. m.
Hanover	York Springs	9:00 a. m. a 2:00 p. m.	10:00 a. m. a 2:30 p. m.
Hanover	Hanover/McSherrystown	9:00 a. m. a 2:00 p. m.	10:00 a. m. a 3:00 p. m.
Hanover	New Oxford	9:00 a. m. a 2:00 p. m.	10:00 a. m. a 2:00 p. m.
Hanover/McSherrystown	Gettysburg	7:00 a. m. a 6:00 p. m.	8:00 a. m. a 5:00 p. m.
Hanover/McSherrystown	Hanover/McSherrystown	9:30 a. m. a 2:00 p. m.	10:30 a. m. a 3:00 p. m.
Littlestown	Gettysburg	10:30 a. m. y 2:00 p. m.	12:00 p. m. y 4:00 p. m.
Littlestown	Hanover	10:00 a. m. y 1:00 p. m.	12:30 a. m. y 2:00 p. m.
New Oxford	Gettysburg	10:00 a. m. a 12:00 p. m.	12:30 p. m. y 2:30 p. m.
New Oxford	Hanover	9:30 a. m. a 2:00 p. m.	10:30 a. m. a 3:00 p. m.
New Oxford	York	10:30 a. m.	12:30 p. m.
York Springs	Gettysburg	10:30 a. m. y 12:30 p. m.	12:30 p. m. y 2:30 p. m.
York Springs	Hanover	10:30 a. m. y 1:00 p. m.	12:00 p. m. y 2:30 p. m.
Viajes fuera del condado por razones médicas		10:00 a. m. a 1:00 p. m.	12:00 p. m. a 2:00 p. m.
Viajes del MATP al Centro médico Hershey		10:00 a. m. a 1:00 p. m.	12:00 p. m. a 2:00 p. m.
Condado de Adams	El Hospital Lebanon VA	10:30 a. m. a 12:30 p. m.	11:30 a. m. a 1:30 p. m.

¿El origen o el destino de su viaje no están en la lista? Consulte con Atención al cliente. Los sitios que no están en la lista pueden no tener suficiente demanda como para que se brinden horarios exactos.

Las pautas pueden sufrir cambios. Confirme al momento de reservar su viaje. Visite el sitio web de www.rabbittransit.org para obtener la información más actual.

Horarios promedio de llegada y regreso en el condado de Northumberland

Origen	Destino	Hora promedio de llegada	Hora promedio de regreso
Dalmatia/Herndon/Dornsife	Dalmatia/Herndon/Dornsife	10:00 a. m. a 1:00 p. m.	11:00 a. m. a 2:00 p. m.
Dalmatia/Herndon/Dornsife	Shamokin/Coal Township (alias Ferndale, Marshallton, Fairview)	10:00 a. m. a 1:00 p. m.	11:00 a. m. a 2:00 p. m.
Dalmatia/Herndon/Dornsife	Sunbury/Selinsgrove/Northumberland	10:00 a. m. a 1:00 p. m.	11:00 a. m. a 2:00 p. m.
Dalmatia/Herndon/Dornsife	Lewisburg/Danville (alias Mechanicsville)	10:00 a. m. a 1:00 p. m.	11:00 a. m. a 2:00 p. m.
Mt Carmel/Kulpmont	Mt Carmel/Kulpmont	8:00 a. m. a 2:00 p. m.	9:00 a. m. a 3:00 p. m.
Northumberland/Sunbury	Danville (alias Mechanicsville)	9:00 a. m. a 2:00 p. m.	10:00 a. m. a 3:00 p. m.
Northumberland/Sunbury	Selinsgrove	9:00 a. m. a 2:00 p. m.	10:00 a. m. a 3:00 p. m.
Shamokin/Coal Township (alias Ferndale, Marshallton, Fairview)	Shamokin/Coal Township (alias Ferndale, Marshallton, Fairview)	8:00 a. m. a 2:00 p. m.	9:00 a. m. a 3:00 p. m.
Shamokin/Coal Township/Mt Carmel/Kulpmont/	Elysburg	10:00 a. m. a 1:00 p. m.	11:00 a. m. a 2:00 p. m.
Shamokin/Coal Township/Mt Carmel/Kulpmont	Danville (alias Mechanicsville)	9:00 a. m. a 2:00 p. m.	10:00 a. m. a 3:00 p. m.
Shamokin/Coal Township/Mt Carmel/Kulpmont/Elysburg	Sunbury/Northumberland	9:00 a. m. a 2:00 p. m.	10:00 a. m. a 3:00 p. m.
Shamokin/Coal Township/Mt Carmel/Kulpmont/Elysburg	Selinsgrove/Shamokin Dam	10:00 a. m. a 1:00 p. m.	11:00 a. m. a 2:00 p. m.
Sunbury/Northumberland	Sunbury/Northumberland	8:00 a. m. a 2:00 p. m.	9:00 a. m. a 3:00 p. m.
Watsonstown (alias Dewart)/Milton	Danville (alias Mechanicsville)	9:00 a. m. a 2:00 p. m.	10:00 a. m. a 3:00 p. m.
Watsonstown/Milton/Lewisburg	Sunbury/Northumberland/Selinsgrove	10:00 a. m. a 1:00 p. m.	11:00 a. m. a 2:00 p. m.
Watsonstown (alias: Dewart)	Watsonstown (alias: Dewart)	10:00 a. m. a 1:00 p. m.	11:00 a. m. a 2:00 p. m.
Condado de Northumberland	Condados circundantes	Limitado (10:00 a. m. a 1:00 p. m.)	Limitado (11:00 a. m. a 2:00 p. m.)

¿El origen o el destino de su viaje no están en la lista? Consulte con Atención al cliente. Los sitios que no están en la lista pueden no tener suficiente demanda como para que se brinden horarios exactos.

Las pautas pueden sufrir cambios. Confirme al momento de reservar su viaje. Visite el sitio web de www.rabbittransit.org para obtener la información más actual.

Obtención de horarios de viaje

Los pasajeros son responsables de obtener los horarios en que los pasarán a buscar para el viaje del día siguiente. Puede comunicarse con el centro de atención de llamadas de **rabbittransit** entre las 5:00 p. m. y las 7:00 p. m. para recibir sus horarios. Para los horarios del lunes, debe llamar el viernes.

rabbittransit ha instalado un sistema de atención telefónica automatizado. Los viajeros reciben una llamada automatizada la noche anterior al viaje para confirmar la hora y ubicación en que los pasarán a buscar y la hora de regreso. Para el momento en que los pasan a buscar, el sistema brindará un margen de 30 minutos en torno a sus horarios programados (es decir: "Pasarán a recogerlo entre las 3:45 p. m. y las 4:15 p. m. para un viaje programado a las 4:00 p. m. ").

Otras características automatizadas que están disponibles son:

- Llegada inminente: recibe una llamada pocos minutos antes de que llegue su vehículo.
- Devolución de llamada: puede optar por que un representante de atención al cliente le devuelva la llamada en lugar de que lo pongan en espera.
- Manténgase informado: visite nuestro sitio web o inscribese para recibir el boletín electrónico.

Asegúrese de que **rabbittransit** tenga su número de teléfono correcto cuando reserve su viaje.

Reúna a su grupo

¿Desea conocer más sobre **rabbittransit**?

rabbittransit está disponible para realizar presentaciones participativas a grupos comunitarios interesados en aprender más sobre sus servicios.

Si necesita más información, comuníquese con la Oficina de planificación de movilidad al 717-849-0721.



¿Cuánto debo pagar?

Los diferentes programas tienen diferentes copagos, que varían en los montos porque cada pasajero utiliza diferentes fuentes de financiación. Consulte las tablas de tarifas en lo concerniente a fuentes de financiación y propósitos de viaje. Un representante del centro de atención de llamadas de **rabbittransit** confirmará el costo de su copago para el viaje específico que solicita al momento de la reserva.

Tarifas del condado de York

Tipo de tarifa en efectivo de Paratransit	Zona 1 (hasta 10 millas o 16 km)	Zona 2 (11 a 20 millas o 17 a 32 km)	Zona 3 (21 a 30 millas o 33 a 48 km)	Zona 4 (más de 31 millas o más de 49 km)
Viajes compartidos para personas de la tercera edad: 65 años o más (centro de ancianos y centro de día para adultos)	USD 0,00	USD 0,00	USD 0,00	USD 0,00
Viajes compartidos para personas de la tercera edad: 65 años o más (citas médicas, farmacia o diálisis)	USD 1,50	USD 3,00	USD 3,50	USD 4,50
Viajes compartidos para personas de la tercera edad: 65 años o más (viaje con cualquier otro propósito)	USD 2,35	USD 3,30	USD 4,60	USD 6,65
Viajes compartidos para personas menores a 65: 60 a 64 (con asistencia médica y que se dirigen a un centro de ancianos o centro de día para adultos)	USD 1,50	USD 6,50	USD 7,00	USD 8,25
Viajes compartidos para personas menores a 65: 60 a 64 (viaje con cualquier otro propósito)	USD 15,65	USD 22,00	USD 30,50	USD 44,25
Personas con discapacidad. (PWD)	USD 2,35	USD 3,30	USD 4,60	USD 6,65
Discapacidades de salud mental o intelectual y del desarrollo (MH/IDD)	USD 3,00	USD 3,00	USD 3,00	USD 3,00
Programa de transporte de asistencia médica (MATP)	USD 0,00	USD 0,00	USD 0,00	USD 0,00
Público en general	USD 15,65	USD 22,00	USD 30,50	USD 44,25
Programa Paratransit complementario para estadounidenses con discapacidades (ADA)*	USD 3,20*	---	---	---

***Las tarifas de ADA se basan en las zonas de ruta fija.** El programa Paratransit complementario para ADA puede utilizarse para cualquier viaje que se origine y termine dentro de los 3/4 de milla (1200 m; por lo general, 7 cuadras de ciudad) de un autobús de ruta fija. El costo de un viaje de ida de este programa suele ser el doble del monto de la tarifa actual del autobús para la ruta fija.

Las tarifas pueden sufrir cambios. Confirme al momento de reservar su viaje.

¿Cuánto debo pagar?

Tarifas del condado de Adams

Tipo de tarifa en efectivo de Paratransit	Zona 1 (hasta 10 millas o 16 km)	Zona 2 (11 a 20 millas o 17 a 32 km)	Zona 3 (21 a 30 millas o 33 a 48 km)	Zona 4 (más de 31 millas o más de 49 km)
Viajes compartidos para personas de la tercera edad: 65 o más (cita médica, farmacia, diálisis, vivienda, bancos, centros de ancianos, centro de día para adultos, compras de víveres)	USD 0,00	USD 0,00	USD 0,00	USD 0,00
Viajes compartidos para personas de la tercera edad: 65 o más (viaje con cualquier otro propósito)	USD 2,35	USD 3,30	USD 4,60	USD 6,65
Viajes compartidos para personas menores a 65: 60 a 64 (centros de ancianos, centro de día para adultos, diálisis)	USD 0,00	USD 0,00	USD 0,00	USD 0,00
Viajes compartidos para personas menores a 65: 60 a 64 (viaje con cualquier otro propósito)	USD 15,65	USD 22,00	USD 30,50	USD 44,25
Personas con discapacidades (PWD)	USD 2,35	USD 3,30	USD 4,60	USD 6,65
Discapacidades de salud mental o intelectual y del desarrollo (MH/IDD)	USD 3,00	USD 3,00	USD 3,00	USD 3,00
Programa de transporte de asistencia médica (MATP)	USD 0,00	USD 0,00	USD 0,00	USD 0,00
Público en general	USD 15,65	USD 22,00	USD 30,50	USD 44,25
Programa Paratransit complementario para estadounidenses con discapacidades (ADA)*	USD 2,00*	USD 2,00*	USD 2,00*	USD 2,00*

*Las tarifas de ADA se basan en las zonas de ruta fija. El programa Paratransit complementario para ADA puede utilizarse para cualquier viaje que se origine y termine dentro de los 3/4 de milla (1200 m; por lo general, 7 cuadras de ciudad) de un autobús de ruta fija.

Tarifas del condado de Northumberland

Tipo de tarifa en efectivo de Paratransit	Zona 1 (hasta 10 millas o 16 km)	Zona 2 (11 a 20 millas o 17 a 32 km)	Zona 3 (21 a 30 millas o 33 a 48 km)	Zona 4 (más de 31 millas o más de 49 km)
Viajes compartidos para personas de la tercera edad: 65 o más (centro de ancianos, viajes grupales a centros de ancianos, centro de día para adultos)	USD 0,00	USD 0,00	USD 0,00	USD 0,00
Viajes compartidos para personas de la tercera edad: 65 o más (citas médicas y farmacia)	USD 1,00	USD 1,00	USD 1,00	USD 1,00
Viajes compartidos para personas de la tercera edad: 65 o más (salón de belleza, compras, recreación)	USD 2,10	USD 3,35	USD 5,40	USD 6,75
Viajes compartidos para personas menores a 65: 60 a 64 Todo propósito (es decir: viaje grupal a centro de ancianos, cita médica, salón de belleza, compras, recreación)	USD 14,00	USD 22,25	USD 35,75	USD 45,00
Personas con discapacidad. (PWD)	USD 2,10	USD 3,35	USD 5,40	USD 6,75
Discapacidades de salud mental o intelectuales y del desarrollo (MH/IDD) (tarifas sin auspicio)	USD 1,00	USD 1,00	USD 1,00	USD 1,00
Programa de transporte de asistencia médica (MATP)	USD 0,00	USD 0,00	USD 0,00	USD 0,00
Público en general	USD 14,00	USD 22,25	USD 35,75	USD 45,00

Las tarifas pueden sufrir cambios. Confirme al momento de reservar su viaje.

Acompañantes

rabbittransit asume en serio su rol de brindar movilidad. Reconocemos que los pasajeros pueden enfrentar obstáculos que requieren que lleven acompañantes cuando viajan. Los acompañantes deben ayudar a la persona con la que se trasladan. Quienes utilizan los servicios de Paratransit y requieren un acompañante deben hacer que un médico complete la documentación necesaria. Una vez completado el formulario y presentado en rabbittransit, se permitirá que el pasajero traiga un (1) acompañante a bordo con él, a menos que se apruebe de otra forma. Debe notificarse el viaje del acompañante en el momento en que se hace la reserva. Si no lo notifica, se le impedirá abordar el vehículo.

Según el Programa ADA, un acompañante

puede viajar por la misma tarifa que el pasajero que utiliza el programa.

Puede traer a alguien sin costo para usted en las siguientes circunstancias:

- Si tiene menos de 18 años, puede acompañarlo uno de sus padres u otro familiar o un tutor.
- Si no puede viajar en forma independiente o necesita cualquier tipo de asistencia por razones de edad, enfermedad o discapacidad física o mental. Todo acompañante que se necesite en estos casos deberá ser certificado por un médico.
- Si no habla inglés, puede traer a alguien para que actúe como intérprete.

Grupos

En ocasiones habrá pasajeros que deseen viajar en grupo desde un sitio específico a un destino común. Es importante observar los parámetros de los viajes "grupales".

Los organismos calificados (es decir, centros de ancianos), según lo definan las normas federales, deben enviar a rabbittransit las listas de viajeros que asistan a un viaje grupal con al menos tres días de anticipación. No pueden realizarse cambios después de las 11:00 a. m. del día laboral previo al viaje. Cuando un organismo calificado solicite reservar un viaje "grupal", deberá hacer el pedido por escrito en formato electrónico y enviarlo a: scheduling@rabbittransit.org.

Los grupos que no pertenezcan a un organismo deben seguir el protocolo estándar de viajes compartidos y hacer que cada viajero llame al centro de atención de llamadas por su viaje en forma individual no más de dos (2) semanas antes de la fecha del viaje, pero antes de las 11:00 a. m. del día laboral previo.

Este es un programa de "Viajes compartidos", de manera que si alguien fuera del "grupo" llama y solicita ir en la misma dirección, agregaremos pasajeros adicionales en el vehículo grupal en caso de haber capacidad.

Puede haber un requisito mínimo de cantidad de participantes para un viaje "grupal". Comuníquese con rabbittransit para consultar sobre su grupo en particular.

Lo que debe saber antes de salir

Cuándo estar listo

Tanto para bien de **rabbittransit** como para el suyo, tenemos un margen de 30 minutos para pasar a recogerlo. Ese plazo comienza 15 minutos antes de su hora programada y termina 15 minutos después. (Ejemplo: si la hora para pasar a buscarlo es las 9:00 a. m., su margen es de 8:45 a 9:15 a. m.). Le solicitamos que esté listo y espere su vehículo en el sitio donde se ha acordado que se lo recogerá dentro de ese margen.

Mientras nuestra área de servicio continúa creciendo, aumentan la congestión, el tráfico y la construcción. También hay pasajeros que requieren más tiempo para

abordar. Este margen nos permite desplazar los horarios en forma acorde.

A fin de asistir a los pasajeros para que lleguen a sus citas a tiempo, les pedimos que estén listos para abordar el vehículo cuando **rabbittransit** llegue. Por lo general, **rabbittransit** no ayuda a los viajeros a subir o bajar los peldaños en ningún grado más allá del momento de abordar y dejar el autobús.

Una vez que los vehículos llegan a la ubicación programada dentro del margen en el que se recoge al pasajero, **los conductores sólo esperarán 4 minuto. hasta partir.**

Dónde esperar

Paratransit se considera un servicio de acera a acera, por el que se recoge a los pasajeros en el borde de la acera del sitio donde abordan y se los deja en el borde de la acera del sitio de destino.

Para obtener el servicio de Paratransit, la persona que viaja debe estar en el punto correcto durante el margen de transporte y deben poder llegar al sitio sin ayuda del conductor de **rabbittransit**. **rabbittransit** no emplea asistentes de cuidados personales. Si un usuario necesita ayuda para llegar al punto donde pasarán a recogerlo, debe hacer los arreglos necesarios para recibirla.

Los pasajeros deben disponer un sitio para que los pasen a buscar que sea seguro y esté libre de materiales que pudieran impedir

el movimiento de un pasajero o del vehículo. Los autobuses de **rabbittransit** se detendrán lo más cerca posible del punto designado. Los pasajeros deben tener senderos o sistemas de rampas seguros que les permitan el acceso a un autobús si utilizan el servicio Paratransit. El sistema cuenta con accesibilidad para sillas de ruedas.

Los conductores no son responsables de un pasajero si no hay nadie en casa ni en el destino final para recibirlos. Si un cuidador no está en casa para recibir al pasajero, **rabbittransit** se comunicará con el organismo auspiciante para que intervenga.

Se los recogerá y dejará sólo en los sitios programados. Los cronogramas no pueden cambiarse después de las 11:00 a. m. del día anterior.

Tarifa y copago

Los viajeros deberán tener el monto de la tarifa o copago preparado para entregarlo al conductor al abordar el vehículo. Pueden pagar con pasajes de Paratransit o dinero en efectivo. Solicitamos que se proporcione el costo exacto porque nuestros conductores no dan cambio, ya que su enfoque principal es la seguridad de los pasajeros.

Los pasajes de Paratransit pueden comprarse por adelantado por internet o por correo

Orden de descenso

El orden en que se recoge y se deja a los pasajeros no sólo se basa en la ubicación geográfica. Cada entidad que financia programas Paratransit designa un conjunto diferente y específico de normas que **rabbittransit** debe cumplir. Esas

normas dictan cómo se brinda el servicio y afecta el orden en que se recoge y deja a los pasajeros. Pueden enviarse múltiples vehículos a un sitio, como un centro de ancianos, para que recojan a diferentes grupos de personas ya que cada uno viaja a diferentes partes del condado.

postal. Para comprarlos por internet, visite **rabbittransit.org** y haga clic en la pestaña "Fares & Passes" (Tarifas y pases). Elija el suyo de la lista de pases y proceda al área de caja desde allí. Consulte las tablas de tarifas en las páginas 15 y 16 para identificar qué monto de pasaje necesita. Si desea comprarlos por correo, envíe un cheque y un formulario de pedido completo a: **rabbittransit**, 1230 Roosevelt Ave., York, PA 17404. Podemos enviarle esos formularios por correo o puede hallarlos en internet.

Preparación para viajes largos

Paratransit o el servicio de viaje compartido no es un taxi ni un servicio sin escalas para una sola persona. Los pasajeros comparten el vehículo con otros que realizan viajes a horarios similares en la misma dirección. Con el uso del servicio de Paratransit, el tiempo de viaje de un pasajero será aproximadamente dos veces y media (2 1/2) lo que le llevaría conducir en un vehículo personal. Por ejemplo, si le lleva una (1) hora llegar al consultorio de un médico en un vehículo personal, puede llevarle dos horas y media (2 1/2) si utiliza el servicio de Paratransit.

Dada la realidad de la duración de los viajes largos, los pasajeros deberían prever sus propias necesidades en consecuencia, lo que podría incluir empacar ciertos suministros. Tenga en cuenta que **rabbittransit** no puede hacer paradas adicionales para ir al baño y que los vehículos no cuentan con ese equipamiento.

Si un pasajero tiene alguna ayuda médica, como oxígeno, debe estar empacada o poder amarrarse en forma segura. En ocasiones, el tráfico, un accidente automovilístico u otra circunstancia inusual detienen a nuestros vehículos. Los pasajeros deben contar con el suficiente oxígeno como para completar su viaje.

Lo que debe saber antes de salir *(continuación)*

Usuarios con necesidades especiales

Si bien los conductores han recibido alguna capacitación para tratar a personas con necesidades especiales, debe entender que tal vez no tengan conciencia de todas las afecciones de los pasajeros ni de los arreglos especiales que necesitan hacerse.

Si un usuario no puede estar sin supervisión,

es responsabilidad de su cuidador disponer lo necesario para que alguien lo acompañe en el punto donde se lo dejará cuando el conductor llegue allí. Es responsabilidad del cuidador estar disponible tan pronto como llegue el autobús.

rabbittransit alienta a los pasajeros con necesidades especiales a que lleven un acompañante para asegurarse del éxito de su traslado.

Dispositivos o ayudas para movilidad

Todos los pasajeros que utilicen sillas de ruedas deben estar amarrados antes de que el autobús se ponga en movimiento. Las sillas de ruedas y motorizadas deberán estar apoyadas con la parte trasera contra el autobús.

En todos los vehículos de **rabbittransit** se permite el traslado de animales de servicio.

Limitaciones de los elevadores del autobús

Los autobuses de Paratransit tienen elevadores con capacidad para un peso combinado total de 750 lb (341 kg), incluidos el usuario y el dispositivo de movilidad. Puede subirse una silla de ruedas de 34" x 51" (86 x 130 cm). **rabbittransit** no tiene capacidad para algo de mayor tamaño o peso.

Asistencia del conductor

Los pasajeros o un cuidador deben poder manipular y ser responsables de artículos como bolsas de víveres, mochilas, equipaje, etc., que traen al autobús.

Los conductores de **rabbittransit** no son responsables de manipular objetos personales; sin embargo, si utiliza un carro de compras personal, el conductor lo ayudará a cargarlo mediante el elevador. Los usuarios

pueden llevar consigo tantas bolsas como puedan cargar en sus brazos o en un carro personal de compras. Todos los objetos deben mantenerse fuera de los pasillos.

Los conductores de **rabbittransit** deben poder mantener sus autobuses a la vista en todo momento, y no pueden dejar a los pasajeros sin supervisión. A los conductores de **rabbittransit** no se les permite ingresar a los hogares ni ayudar a los usuarios.

Cinturones de seguridad y asientos de seguridad para niños

Todos los pasajeros y acompañantes deben llevar cinturón de seguridad si está disponible.

En los vehículos de Paratransit, los usuarios deben proporcionar a los niños asientos de seguridad de acuerdo con la ley estatal de Pennsylvania: sillas infantiles de seguridad para niños menores a 4 años y silla alta para niños de 4 a 7 años. No transportaremos niños sin su asiento de seguridad provisto por el pasajero. Los subcontratistas pueden utilizar autobuses escolares, que no siempre tienen capacidad para asientos infantiles ni tienen cinturones de seguridad, pero estos elementos no son obligatorios en los autobuses escolares.

Esta información está sujeta y supeditada a los cambios que sufra la ley estatal de Pennsylvania. Los pasajeros de **rabbittransit** deben atenerse a la ley del estado de Pennsylvania.

Etiqueta del pasajero

- Permanezca sentado mientras el vehículo está en movimiento.
- Está prohibido comer, beber y fumar en las unidades de **rabbittransit**.
- No moleste ni acose a otros pasajeros. Puede solicitar una copia de la política de suspensión o terminación del servicio.

- Se permite el uso de dispositivos de audio o video siempre que se utilicen auriculares.
- Las conversaciones por teléfono celular no deberán distraer al conductor ni a otros pasajeros.
- Los usuarios deberán abstenerse de utilizar lenguaje soez.

Conducta perturbadora

rabbittransit puede discontinuar el servicio a cualquier usuario que ponga en peligro la operación segura del vehículo y la vida de otro pasajero, el conductor de **rabbittransit** o la suya propia.

rabbittransit se reserva el derecho de solicitar un acompañante. El usuario o quien él disponga debe hacer los arreglos cuando sea necesario.

Llegar tarde

Si usted está en un consultorio médico y su hora de cita se retrasa, llámenos o haga que un representante del consultorio se comunique de inmediato con el centro de atención de llamadas de **rabbittransit**. Es una buena medida al llegar a su cita

médica avisarle al personal que usted viaja con **rabbittransit** y averiguar si el médico que va a ver está atendiendo en horario. Queremos evitar que el vehículo llegue para su viaje de regreso antes de que a usted lo haya visto su proveedor de atención.

Subcontratistas

rabbittransit utiliza subcontratistas para brindar transporte. Esto significa que pueden recoger a un pasajero diferentes proveedores en diversos tipos de vehículos (taxi, minivan, camioneta, autobús, etc.). No todos llevarán el logo o señalización de **rabbittransit**, pero debería aparecer el nombre de la empresa de transporte en el vehículo.



Viajeros a campamento de verano

El Programa de transporte de asistencia médica facilita los programas de verano y transporta a los niños del condado hacia los campamentos terapéuticos y de regreso con reembolso de ruta fija o de millaje, o servicio de acera a acera. El personal de **rabbittransit** determinará el sistema que use según sus necesidades. Puede encontrar más detalles en la descripción del MATP, en la página 8. **rabbittransit** determina en última instancia la elegibilidad para el MATP según las pautas del sistema estatal del Departamento de Bienestar Público.

Para inscribirse en un programa de campamentos de verano debe realizar el mismo proceso de solicitud que para el programa MATP. El personal del campamento del Programa de actividades terapéuticas de verano (STAP, por sus siglas en inglés) coordinará las reservas de viaje con **rabbittransit**. Le recomendamos familiarizarse con la sección "Lo que debe saber antes de salir", en las páginas 18 a 20.

El servicio Paratransit del MATP no es un servicio de taxis ni limusinas. Los pasajeros comparten el vehículo con otras personas que realizan el mismo viaje o uno similar. El espacio es limitado y no puede garantizarse,

y el servicio depende de la demanda. En áreas rurales del condado, el servicio es limitado y más difícil de obtener.

Si bien no tenemos límites específicos de edad para niños que viajen en autobús, puede tener que proporcionar un acompañante para sus hijos. **rabbittransit** analizará cada caso según sea necesario.

Nuestros conductores o subcontratistas proporcionarán transporte si el viajero está presente en el sitio donde se lo recoge y puede dejar el vehículo en el punto de descenso.

El proveedor del Programa de actividades terapéuticas de verano (STAP, por sus siglas en inglés) debería recibir al niño en el programa y retener sus pertenencias (mochila, asiento de seguridad o silla alta, correas, etc.). Es imperativo que uno de los padres, el tutor o un adulto responsable estén disponibles en el sitio de servicio de acera a acera para recibir al niño y sus pertenencias (mochilas, asientos de seguridad o silla alta, correas, etc.) cuando se lo deja en la tarde.

Cancelaciones

Es esencial que nos llame si no va a realizar su viaje. Para cancelar, el pasajero debe llamar con una (1) hora de anticipación como mínimo al momento en que se programó pasar a recogerlo. Debe notificar al centro de atención de llamadas de **rabbittransit** al 717-846-7433 o al 1-800-632-9063 sobre cualquier viaje que deba cancelar. Las cancelaciones que no se realizan de manera oportuna emplean recursos cuando se despachan los vehículos. Esto en última instancia se incluye en el costo que tiene brindar el servicio y puede, con el tiempo, provocar la suba de tarifas.

Cualquier cancelación que no se realice dentro de una (1) hora del momento programado para recogerlo (se prefiere un aviso de 24 horas) se considerará una "no presentación". Vea más adelante la sección "Política de no presentarse".

Los mensajes de cancelación fuera del horario habitual del centro de atención de llamadas pueden dejarse en el correo de voz. Se lo comunicará en forma automática con este servicio de correo de voz si llama al 717-846-7433 o al 1-800-632-9063 después del horario de atención habitual. Asegúrese de dejar el nombre del pasajero que tiene programado el viaje. Tenga en cuenta que si tiene un viaje programado antes de las 9:00 a. m., puede dejar un mensaje para cancelarlo. Si su viaje es para después de las 9:00 a. m., debe llamar al centro de atención de llamadas después de las 7:00 a. m.

También puede cancelar un viaje en forma directa por teléfono cuando recibe la llamada automatizada la noche anterior.

Si es parte de un programa de campamento de verano y cancela su viaje, también llame al proveedor del Programa de actividades terapéuticas de verano (STAP, por sus siglas en inglés) para advertirle sobre su ausencia.

Política de no presentarse

rabbittransit define como "no presentarse" siempre que un conductor vaya a recoger a un usuario que decida no utilizar el servicio o no se encuentre en el sitio donde debe recogerlo y además no haya llamado para cancelar su viaje con una (1) hora de anticipación como mínimo antes de la hora programada.

Entendemos que puede haber emergencias. Si usted tuviera una, o una situación de crisis que puede documentarse y le hace perder su cita de transporte, debería comunicarse con el centro de atención de

llamadas lo antes posible para advertirles de sus graves circunstancias. Reenvíe a **rabbittransit** la documentación necesaria. Si sigue estos pasos puede impedir que su viaje se registre como "no presentación" y desalentar cualquier suspensión posible del servicio.

Puede llamar al personal de **rabbittransit** o ingresar a nuestro sitio web: **rabbittransit.org**, para pedir una copia de la Política de no presentarse. También puede solicitar una copia de la política de suspensión o terminación del servicio.

Procedimiento para viaje de retorno

A los pasajeros que no se presenten a un viaje se les cancelarán en forma automática todos los demás viajes que tengan programados para ese día. Es responsabilidad del viajero llamar una (1) hora como mínimo antes del horario

programado del viaje de regreso (o viaje subsiguiente) si aún necesita que lo lleven. Si se comunica con **rabbittransit** menos de una hora antes del viaje programado de regreso (o viaje subsiguiente), puede ser que tenga que pagar la tarifa completa.

Síguenos en Facebook

Facebook



- Busque las últimas noticias de **rabbittransit**.
- Encuentre actualizaciones del servicio, promociones y otra información comunitaria.



Etiquete con "Me gusta" nuestra página de Facebook hoy mismo.

smarthop

Recursos

Capacitación para viajar

La capacitación para viajar es un servicio gratuito destinado a enseñar a las personas a utilizar el transporte público. **rabbittransit** ofrece esta capacitación en la que se forma un equipo entre un pasajero y un instructor que viajan juntos en el autobús. La instrucción práctica incluye lo siguiente:

- Cómo subir y bajar del autobús sin peligro.
- Pago de la tarifa.
- Uso del elevador del autobús o reclinatorio para abordar vehículos con dispositivos de movilidad.
- Posicionamiento de los dispositivos en el autobús.
- Cómo viajar en forma segura, independiente y sin peligro en autobús.



Las necesidades y capacidades de cada pasajero son diferentes, por lo que las técnicas de capacitación varían con cada uno. Comuníquese con **rabbittransit** al 1-800-632-9063 para solicitar capacitación y un instructor determinará sus necesidades con usted y lo ayudará a definir sus metas de viaje.

Planificación de movilidad

La oficina de planificación de movilidad de **rabbittransit** está disponible para ayudar a cualquier persona que necesite asistencia con el transporte. Sus servicios incluyen:

- Asistencia para usar el transporte público.
- Evaluación de la elegibilidad para varios programas de transporte.
- Asistencia para aprender a utilizar el transporte público con dispositivos de movilidad (sillas de rueda, sillas motorizadas y caminadores).
- Coordinación con trabajadores sociales para analizar y explicar las opciones de transporte.
- Presentaciones a grupos comunitarios interesados en conocer los servicios de **rabbittransit**.
- Participación en eventos comunitarios para promover la conciencia sobre los servicios de **rabbittransit**.

COSTO: ¡CERO! La asistencia de esta oficina es absolutamente gratis.

Si necesita más información, comuníquese con la Oficina de planificación de movilidad al 717-849-0721.

Proceso de apelación

Siempre que **rabbittransit** deba suspender o cancelar el servicio, el usuario en cuestión tiene derecho a apelar la decisión. Si un usuario desea apelar la decisión de **rabbittransit** de suspender o terminar el servicio, debe seguir un proceso determinado, tanto el usuario como **rabbittransit**. Los detalles de este proceso se pueden solicitar llamando al personal de **rabbittransit**.



¿Quiere actualizaciones del servicio AL INSTANTE?

Inscríbese **Alertas para el viajero**

- Reciba un correo electrónico o mensaje de texto con los cambios inesperados en el servicio.
- Personalice sus elecciones y elija sólo las rutas o servicios que necesita.



Visite **rabbittransit.org** e inscríbese hoy mismo.

¿No tiene acceso a internet? Puede inscribirse por teléfono: llame a nuestro Centro de atención al cliente al 846-RIDE (7433).



Verifique todas las características de tecnología "smarthop" en **rabbittransit.org**

Otros servicios de transporte

Atención de urgencia del MATP

Existe una cláusula dentro del Programa de transporte de asistencia médica (MATP) sobre transporte en caso de atención de urgencia. Se define como "atención de urgencia" a cualquier situación en la que su proveedor médico le ha dicho que necesita acudir a su consultorio u obtener algún otro tratamiento o servicio médico ese mismo día o dentro de las siguientes 24 horas.

Si el MATP subsidia su transporte y necesita un traslado para atención de urgencia, debería llamar de inmediato. **rabbittransit**.

Tarjetas de tránsito gratis

Como parte del Programa de viaje gratis para ancianos de Pennsylvania, los pasajeros de 65 años o más pueden viajar sin cargo en el sistema de autobuses de ruta fija de **rabbittransit**. Para poder participar en el programa de tarifa gratuita, los pasajeros deben inscribirse en **rabbittransit** y obtener una tarjeta de identidad del Commonwealth de Pennsylvania. Para recibir la tarjeta de identidad de tarifa gratis, deben presentar una constancia de edad aprobada en una de nuestras oficinas. Deberá completar una solicitud y se le entregará la tarjeta en el acto. También se pueden enviar por correo

Programa de media tarifa

Una tarjeta de Medicare es suficiente para cumplir con los requisitos para el programa federal de media tarifa. Los pasajeros con una discapacidad, según lo define la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, pueden tener derecho a una tarjeta de identificación para tránsito de tarifa reducida de Pennsylvania que les permitirá viajar en autobuses comunes de ruta fija a la mitad del costo de un pasaje común para adultos. Los pasajeros pueden traer su tarjeta de Medicare a una oficina de **rabbittransit** para obtener esa credencial. Si no tiene tarjeta de Medicare, puede pedir que

Las solicitudes para atención de urgencia pueden hacerse de dos maneras:

1. por pedido directo del proveedor de atención de salud al Departamento de planificación de movilidad; o
2. por autoderivación. En el último caso, el personal de Planificación de movilidad de **rabbittransit** realizará los contactos apropiados necesarios para su aprobación.

*Puede hacer el pedido para atención urgente del MATP al centro de atención de llamadas de **rabbittransit**, de lunes a viernes, al 1-800-632-9063.*

postal, junto con la solicitud de la tarjeta de identificación, las fotocopias de las constancias de edad que correspondan.

Los documentos aprobados en Pennsylvania como constancia de edad son: certificado de nacimiento o de bautismo, documento de ciudadanía, pasaporte, declaración de la administración de Seguridad Social, documentos de baja o separación de las fuerzas armadas, tarjeta de identidad de Pennsylvania, licencia de operador de vehículo motorizado con fotografía, tarjeta de extranjero residente, tarjeta PACE (programa de cobertura total para ancianos) o tarjeta de identidad de acceso universal de veteranos.

le envíe una solicitud por correo postal. Deberá firmarla un médico que verifique su discapacidad. Una vez realizado este paso, puede enviar por correo la solicitud completada a **rabbittransit** o presentarla en persona, y se le entregará una tarjeta de identificación de tránsito con tarifa reducida. Los pasajeros de más de 65 años también pueden utilizar su tarjeta de Medicare para viajar a mitad de costo, pero **rabbittransit** aconseja que soliciten la tarjeta de viaje gratis para poder hacerlo sin costo alguno.

Este programa se aplica sólo a tarifas en efectivo y no puede coordinarse con la compra de un pase o para **rabbitEXPRESS**.

Servicios sin discriminación

La Autoridad del Transporte de York y Adams (YATA, por sus siglas en inglés; nombre comercial **rabbittransit**) opera sus programas sin distinción de raza, color ni nacionalidad.

"Declaración de política", título VI

La Autoridad del Transporte de York y Adams (YATA, por sus siglas en inglés) se compromete con una política de no discriminar en el desempeño de sus actividades, incluidas las responsabilidades del título VI: brindar servicios de transporte equitativos y accesibles. La YATA reconoce sus responsabilidades con las comunidades en las que opera y la sociedad a la que brinda servicio. Es su política hacer su mayor esfuerzo para garantizar que no se excluya a ninguna persona, por razones de raza, color o nacionalidad de participar en el

Declaración sobre diversidad de la Autoridad del Transporte de York y Adams

La diversidad de las personas de la región ha sido la fuente de ideas innovadoras y logros creativos en toda la historia de los condados y continuará brindando inspiración en el futuro. La diversidad se relaciona con la variedad de experiencias personales, valores y visiones del mundo que surgen de las diferencias culturales y de circunstancias. Nuestro concepto de diversidad mediante la inclusión engloba

Declaración de política de aptitud de inglés limitado y recursos disponibles

La YATA ofrece varias opciones para ayudar a comunicarse a las personas que no hablan inglés. Contrata a traductores de Certified Languages International para que brinden sus servicios. Los usuarios deberán llamar a la YATA para identificar su necesidad y se incluirá a un intérprete



servicio de sus programas de tránsito y beneficios relacionados, ni se le nieguen los beneficios relacionados.

Puede llamar al (717) 849-0709 para obtener información adicional sobre las obligaciones de la YATA según el título VI y el procedimiento de quejas.

diferencias tales como raza, origen étnico, género, edad, religión, idioma, capacidades o discapacidades, orientación sexual, condición socio-económica, región geográfica y otras.

Para poder lograr su misión, la Autoridad del Transporte de York y Adams debe buscar brindar servicio a la diversidad entre sus pasajeros, partes interesadas y empleados.

en conferencia telefónica. La YATA alienta a las personas con problemas de audición a que utilicen el servicio de retransmisión de Pennsylvania; para ello, marque 711. Los servicios de traducción e interpretación son sin cargo.




1230 Roosevelt Avenue
York, Pennsylvania 17404

 Síganos en
Facebook
Busque **rabbittransit**

800-632-9063
www.rabbittransit.org

En vigor a partir de octubre de 2014
Los horarios y programas pueden sufrir cambios. Visite el sitio web de www.rabbittransit.org para obtener información más actualizada.